

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

8 JUIN 2011

PROCÈS-VERBAL de la **SÉANCE ORDINAIRE** du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, **MERCREDI LE 8 JUIN 2011, à 17 h 30 (5 h 30 pm)**, à laquelle :

SONT PRÉSENTS :

Les conseillers de comté :

Madame Carmen Rivard , mairesse de Nédélec
et préfète suppléante de la MRCT
Monsieur Yvon Gingras , maire de Latulipe-et-Gaboury
Monsieur Daniel Barrette , maire de Laverlochère

FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE :

Monsieur Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

ÉTAIT ABSENT :

Monsieur Philippe Barette, maire de Témiscaming

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement
Madame Lyne Gironne , coordonnatrice au service d'évaluation
Monsieur Tomy Boucher , agent de développement
Monsieur Denis Clermont , secrétaire-trésorier – directeur général

06-11-199A

Ouverture de la séance ordinaire publique à 17 h 30, adoption de l'ordre du jour et mot du préfet, M. Arnaud Warolin.

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

Mot du préfet

Dossier des matières résiduelles, projet de valorisation, est en développement. Le ministère (MDDEP) a débuté des enquêtes à Fabre et à Témiscaming – transporter les déchets à Rouyn-Noranda en vrac ou par conteneur représente environ 100 000 \$ par mois.

Tembec reprend ses opérations à Béarn pour 15 semaines le 13 juin 2011, même si le marché financier est défavorable et l'approvisionnement (Taschereau) toujours en suspens.

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2011.

06-11-200A

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 avril 2011 ayant été remis et/ou transmis par la poste à tous les conseillers.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

06-11-201A

Projet de drainage des terres agricoles au Témiscamingue.

Un groupe de producteurs et d'intervenants du monde agricole assistent à la réunion afin d'échanger sur la faisabilité d'un projet de drainage agricole au Témiscamingue : M^{me} Diane Vaillancourt, M^{me} Josée Falardeau, agronome, M. Patrick Lafond, M. Mychel Tremblay, M. Pierre Lavallée et M. Martin Forget.

Le projet est en développement auprès des producteurs et du ministère (MAPAQ).

Étant donné la crise qui sévit depuis 3 ou 4 ans dans le secteur agricole et dans le but de soutenir les producteurs durement affectés, l'objectif du projet consiste au drainage systématique des terres agricoles dans l'ensemble de la MRC de Témiscamingue. Les travaux débuteraient en 2012 et s'échelonnent sur 5 ans. Suite au programme de drainage du MAPAQ en 1997-2002, on estime à 30 000 acres les superficies restantes à drainer au Témiscamingue. Le drainage améliore considérablement les rendements et apporte une plus value aux propriétés, aux municipalités et à l'économie en général.

Le rôle de la MRCT consiste à effectuer l'emprunt nécessaire aux travaux estimés à 25 à 30 000 000 \$, sur une période de 25 ans. Le remboursement s'effectue via la taxation municipale locale. Les producteurs concernés seront remboursés à 65 / 70 % par le crédit MAPAQ. Le solde (\pm 35 %) sera étalé sur leur compte de taxes durant 25 ans.

Le projet doit cheminer davantage auprès des producteurs, du ministre de l'Agriculture, M. Pierre Corbeil, député d'Abitibi-Est, ainsi que du conseil des maires en temps opportun.

La MRCT offre pour le moment toute l'aide technique nécessaire pour documenter et compléter le projet. (À suivre.)

06-11-202A

Programme pilote d'appui à la multifonctionnalité de l'agriculture.

Le Programme sur la multifonctionnalité en agriculture, annoncé par le ministre, M. Pierre Corbeil, le 11 avril 2011, devrait démarrer en région dans les prochaines semaines.

Les partenaires doivent s'entendre sur les modalités de gestion.

Sur proposition de M. Yvon Gingras, appuyé par M. Daniel Barrette, le CA recommande au conseil des maires l'embauche d'une ressource (agent de développement territorial prévu au Pacte rural, anciennement le poste de M^{me} Nadia Bellehumeur) dont le mandat comprend, entre autres, la multifonctionnalité, dans le but de promouvoir la participation du milieu à ce programme.

Plan de financement :

➤	Quotes-parts budget 2011 :	20 000 \$
➤	Pacte rural 2011 :	20 000 \$
➤	MAPAQ :	10 000 \$
➤	Emploi-Québec :	<u>5 000 \$</u>
	Total	<u>55 000 \$</u>

06-11-203A **Période de questions de l'assistance (CM, art. 150).**

1^{re} partie

Aucune question.

06-11-204A **Gestion du développement économique (CLD).**

Suite au lac-à-l'épaule SDT / MRCT tenu le 30 avril 2011;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

❖ Que :

- ⇒ M. Arnaud Warolin, préfet
- ⇒ M. Luc Lalonde, maire de Béarn
- ⇒ M. Bernard Flébus, maire de Ville-Marie

soient nommés à titre de représentants de la MRCT au comité de suivi MRCT / SDT, avec mandat de négocier et faire les recommandations qui s'imposent sur la gestion du développement, notamment la composition du conseil d'administration du CLD.

06-11-205A **Autorisation pour offre d'emploi d'un chargé de projet et budget d'opération en valorisation énergétique des matières résiduelles ainsi que la biomasse forestière.**

Considérant le projet en cours pour la valorisation des matières résiduelles comprenant également la production de granules à base de biomasse forestière, le tout estimé à 5 M\$;

Considérant que la MRCT et notre partenaire la coopérative de solidarité (Écotem) n'ont pas les ressources nécessaires pour s'assurer du bon fonctionnement du projet;

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser la publication d'une offre d'emploi pour l'engagement d'un « gestionnaire de projet » expérimenté afin de coordonner et de superviser toutes les étapes d'appel d'offres et de construction d'un centre de valorisation des matières résiduelles, de la mise en place des équipements et du démarrage des opérations.

Le concept de valorisation retenu par la MRCT comprend les matières résiduelles (collecte, recyclage, compostage, tri, centre de transfert, granulation, valorisation énergétique et/ou incinération) ainsi que production de granule de bois à la biomasse forestière via une coopérative de solidarité du Témiscamingue. Le projet dans son ensemble est prévu à l'Écocentre situé à St-Édouard-de-Fabre. Le bureau du gestionnaire de projet est également localisé à Fabre.

Le poste est d'une durée d'un an, renouvelable et sera financé à même le règlement d'emprunt (4 M\$) n° 140-08-2009 adopté par le conseil des maires le 19 août 2009.

Le concours sera lancé en temps opportun, en coordination avec la coopérative de solidarité Écotem.

06-11-206A

Le point concernant le cautionnement MRCT au projet d'Internet haute vitesse de Communication-Témiscamingue.

Suite à la résolution n° 04-11-181 du 30 avril 2011 adoptée par le conseil des maires relativement au cautionnement (800 957 \$) dans le dossier Internet haute vitesse, la Ville de Témiscaming informe la MRCT qu'elle adhère au projet.

06-11-207A

Relance Tembec usine Béarn.

Tembec a annoncé la réouverture de l'usine Béarn pour une période de 15 semaines débutant le 13 juin 2011, et ce, malgré des conditions de marché sur le bois d'œuvre extrêmement difficiles.

La compagnie souhaite maintenir ses gestionnaires, employés et contracteurs à un travail minimum requis pour la stabilité de l'entreprise et respecter ses engagements.

Dans cette perspective, il est convenu d'exprimer à Tembec notre reconnaissance et notre appréciation pour la considération à notre égard.

06-11-208A

Relance usine de déroulage de la Commonwealth Plywood à Belleterre.

La Commonwealth Plywood, fermée depuis juillet 2009, a annoncé qu'elle reprenait ses opérations de déroulage en mai 2011 à son usine de Belleterre, pour une période d'environ 5 mois.

Création d'emplois : 30.

Vision territoriale du développement des technologies de l'information et des communications (TIC) au Témiscamingue.

06-11-209A

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'adopter la vision du développement numérique 2011-2016 du Témiscamingue, comme suit :

« Les citoyens et citoyennes du Témiscamingue bénéficient des services technologiques complets et compétitifs; l'Internet haute vitesse et la téléphonie cellulaire sont disponibles sur l'ensemble du territoire.

Le centre technologique du Témiscamingue regroupe un ensemble de ressources territoriales qui ont pour mandat de gérer l'ensemble du support technologique sur le territoire, de même que le développement des TIC. La mise en commun des ressources humaines et financières dans ce centre permet entre autres : l'uniformité des outils et des pratiques, une meilleure politique de gestion des licences, un meilleur encadrement conceptuel, une meilleure capacité de communication, etc.

La culture numérique témiscamienne se développe à grande vitesse et tant les entreprises que les organisations innovent dans l'offre numérique aux citoyens. Une plateforme territoriale est utilisée par l'ensemble des partenaires permettant de travailler davantage en collaboration de manière virtuelle. La plateforme permet également une certaine unification et une disponibilité de l'information de nature publique.

Le Témiscamingue dispose d'un programme de formation innovateur en matière de TIC, adapté et répondant au besoin de la ruralité. »

06-11-210A

Demande d'appui de la Ville d'Amqui dans sa démarche requérant du gouvernement du Québec l'adoption d'une véritable politique de décentralisation au Québec, fondée sur l'autonomie administrative et financière des collectivités territoriales.

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'appuyer la Ville d'Amqui dans sa démarche requérant du gouvernement du Québec de mettre sur pieds un comité spécial afin d'entreprendre résolument et très rapidement, avec la participation de ses partenaires municipaux et régionaux, le processus devant conduire à l'adoption d'une véritable politique de décentralisation fondée sur l'autonomie administrative et financière des collectivités territoriales.

Cette politique de décentralisation poursuivra 4 grands objectifs :

- 1) Consolider et conserver à l'État central ses missions essentielles et ses prérogatives pour définir et adopter les grandes orientations et les stratégies gouvernementales et ministérielles à l'égard des différentes sphères du développement économique, social et environnemental de la société québécoise;

- 2) Associer les communautés locales et régionales plus étroitement à la gestion des affaires publiques par un transfert de nouvelles responsabilités et de compétences aux 3 paliers de collectivités territoriales (régions, MRC et municipalités locales). Attribuées selon le principe de subsidiarité, ces nouvelles responsabilités couvriront plusieurs aspects des domaines de la vie de proximité des citoyens : économie locale et régionale, santé et services sociaux, éducation et formation, transports et communications, environnement, culture, sports et loisirs, aménagement et développement du territoire, etc. Le nouveau partage des responsabilités sera guidé par le souci d'efficacité administrative et financière, ce qui suppose de clarifier de façon décisive « qui aura le pouvoir de faire quoi »;
- 3) Créer des collectivités territoriales dotées d'une personnalité morale (autonomie administrative) et d'une autonomie financière. Les collectivités territoriales agiront dès lors comme des partenaires à part entière du gouvernement central dans une démarche de démocratie participative de la gestion des affaires publiques dans plusieurs domaines.
- 4) Rendre l'appareil gouvernemental central moins lourd et conséquemment plus efficace dans l'administration des missions essentielles de l'État et la prestation des services qui lui sont rattachés. Une politique globale de décentralisation est l'occasion de repenser le fonctionnement général de l'État. Le transfert de nouvelles responsabilités et ressources aux collectivités territoriales s'accomplira aussi avec le souci d'éviter les chevauchements de compétences et les surcharges administratives.

06-11-211A

Projet d'annexion d'une partie du territoire non organisé à la municipalité de Kipawa.

Le comité administratif prend acte d'une demande de la municipalité de Kipawa, requérant de la MRCT, la formation d'un comité de travail conjoint relativement au projet d'annexion d'une partie du territoire non organisé actuellement sous la juridiction de la MRCT (cantons Reclus, Atwater, Booth et McLachlin). Monsieur le préfet est désigné pour poursuivre la représentation dans cette affaire.

————— // —————

Le comité administratif prend acte de l'élection de M^{me} Madeleine Paul au poste de chef d'Eagle Village First Nation.

06-11-212A

Autorisation pour l'acquisition d'une déchiqueteuse (soumission : 1 599,95 \$).

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'achat d'une déchiqueteuse au montant de 1 599,95 \$ de « Services informatiques Logitem » étant le plus bas soumissionnaire.

06-11-213A

Demande d'appui des riverains du lac Tee requérant du ministère des Transports du Québec l'amélioration de la voie d'évitement sur la route 101, donnant accès au développement de villégiature du lac Tee dans la ville de Témiscaming.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ D'appuyer les riverains du lac Tee dans leur démarche requérant du ministère des Transports du Québec l'amélioration de la voie d'évitement sur la route 101, donnant accès au secteur de villégiature du lac Tee dans la ville de Témiscaming.

La MRCT considère ce projet comme étant d'intérêt pour la sécurité publique.

06-11-214A **Demande salariale - M^{me} Francine Aubut.**

Considérant la demande de M^{me} Francine Aubut, secrétaire à la MRCT depuis le 25 novembre 1991, pour un ajustement salarial horaire de 15,90 \$ à 20,94 \$, dû à « une augmentation de tâches et de responsabilités », particulièrement à des « vacances » répétées au poste de secrétaire-réceptionniste depuis les 12 à 18 derniers mois;

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ Qu'un boni au montant de 500 \$ soit accordé à M^{me} Aubut pour l'année 2011, afin de compenser aux nombreuses absences de personnel au secrétariat. Cette situation est exceptionnelle puisque la politique salariale est révisée chaque année dans le cadre du processus budgétaire (novembre).

06-11-215A **Service d'évaluation.**

06-11-215A.1 Le CA prend acte du rapport d'activités pour la période du 15 septembre 2010 au 15 avril 2011, ainsi que les statistiques à jour des visites sur le site Web de la MRCT.

06-11-215A.2 **Entente pour un nouvel évaluateur signataire pour la MRC de Témiscamingue.**

Considérant que M. Renal Roy, évaluateur signataire au service d'évaluation depuis le 3 juillet 1998, a avisé la MRCT le 18 février 2011 qu'il ne renouvellerait pas son contrat à son échéance du 28 juin 2011;

Considérant qu'une offre de services a été déposée le 23 mai 2011 par M. Jérôme Drouin, évaluateur agréé, conformément aux dispositions de la *Loi sur la fiscalité municipale* (LRQ, chap. F-2.1);

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'accepter les conditions de M. Jérôme Drouin, évaluateur agréé, comme suit :
 - Montant de 11 100 \$ par année pour équilibrage et tenue à jour des rôles d'évaluation;

- Modalités de paiement :
 - 1^{er} versement de 3 500 \$ à la signature (renouvellement) de l'entente;
 - 2^e versement de 3 500 \$ au 30 décembre;
 - 3^e versement final de 4 100 \$ au 30 avril.
- Assurance responsabilité professionnelle aux frais de la MRCT;
- Une visite à la MRCT à l'automne 2011 (frais de déplacement, d'hébergement et de repas à la charge de la MRCT);
- ❖ D'autoriser le préfet et le secrétaire-trésorier à signer pour et au nom de la MRC de Témiscamingue, l'entente à cet effet.

Une lettre de remerciements sera transmise à M. Renal Roy pour ses 13 années de services à titre d'évaluateur signataire.

06-11-216A

Autorisation de versement du 4^e de 5 versements annuels de 20 000 \$, totalisant 100 000 \$ au projet d'une station de recherche en agroalimentaire de l'Université (UQAT) située à Notre-Dame-du-Nord.

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser un montant de 20 000 \$ payable à la Fondation de l'Université (FUQAT) représentant le 4^e de 5 versements annuels de 20 000 \$ au projet d'une station de recherche en agroalimentaire située à Notre-Dame-du-Nord, payable à même les fonds du Pacte rural 2011, conformément à la résolution du conseil des maires du 21 février 2007 (02-07-069).

06-11-217A

Renouvellement d'adhésion pour l'année 2011.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser pour l'année 2011 les renouvellements d'adhésion suivants :
 - 1) Conseil régional de l'environnement (CREAT) : 200 \$
 - 2) Réseau québécois de villes et villages en santé : 100 \$

Conformément aux prévisions budgétaires 2011 de la MRCT.

Départ à la retraite de M^{me} Sylvie Lefebvre.

06-11-218A

Le comité administratif est informé du départ à la retraite de M^{me} Sylvie Lefebvre, secrétaire comptable à la MRCT depuis le 12 janvier 1981, effectif au 24 juin 2011.

Considérant le concours (offre d'emploi) pour combler le poste de « gestionnaire comptable »;

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'engagement effectif au 31 mai 2011 de M^{me} Annie Roy, au salaire annuel de 42 000 \$, assujetti à la politique de travail en vigueur à la MRCT. La période de probation est de 6 mois.

06-11-219A

Démission de M. Steve Houde, technicien préventionniste incendie.

Le comité administratif prend acte de la démission effective au 20 mai 2011, de M. Steve Houde, entré en fonction le 7 juin 2010 à titre de technicien préventionniste incendie (TPI).

Une réflexion s'impose dans le milieu (besoins) avant de procéder à l'engagement d'un nouveau TPI.

06-11-220A

Fonds de soutien aux municipalités dévitalisées Rapport d'activités 2010-2011.

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ D'approuver le rapport d'activités 2010-2011, tel que présenté par les municipalités d'Angliers, Nédelec, Belleterre, Laforce, Moffet ainsi que le Comité de l'Est témiscamien;
- ❖ Que ledit rapport soit déposé au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, tel que prévu à l'entente du 15 mars 2010.

06-11-221A

Renouvellement d'assurances générales de la MRCT (2011-2012).

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le renouvellement pour un an à compter du 20 juin 2011 du contrat d'assurances générales de la MRCT avec la Mutuelle des municipalités du Québec, comme suit :

	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Bâtiment (MRC) ⁽¹⁾ 1 040 000 \$ en 1999-2000 1 082 000 \$ en 2001-2002 1 114 000 \$ en 2002-2003 1 147 000 \$ en 2003-2004 1 193 000 \$ en 2004-2005 1 241 000 \$ en 2005-2006 1 587 230 \$ en 2006-2007 1 634 847 \$ en 2007-2008 1 683 892 \$ en 2008-2009 1 734 409 \$ en 2009-2010 1 786 442 \$ en 2010-2011 1 840 035 \$ en 2011-2012	3 748,51 \$	3 862,00 \$	3 977,00 \$	4 096,00 \$	4 253,00 \$	4 315,00 \$
Bâtiment (Écocentre) ⁽²⁾ 930 000 \$ en 2008-2009 957 900 \$ en 2009-2010 986 637 \$ en 2010-2011 1 016 236 \$ en 2011-2012	0,00 \$	0,00 \$	1 661,00 \$	2 263,00 \$	2 349,00 \$	2 383,00 \$
Contenu 100 000 \$ en 1991-1992 160 000 \$ en 1992-2000 300 000 \$ en 2001-2002	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus
Documents de valeurs 1 000 000 \$	1 214,26 \$	1 214,00 \$	1 214,00 \$	1 214,00 \$	1 214,00 \$	1 232,00 \$
Équipement informatique ⁽³⁾ 4 591 \$ en 1996-1997 14 600 \$ en 2002-2003 22 600 \$ en 2009-2010 22 600 \$ en 2010-2011 22 600 \$ en 2011-2012	95,92 \$	96,00 \$	96,00 \$	148,00 \$	96,00 \$	97,00 \$
Responsabilité civile générale 2 000 000 \$	2 813,29 \$	2 813,00 \$	2 813,00 \$	2 813,00 \$	2 813,00 \$	2 854,00 \$
Responsabilité municipale 1 000 000 \$	1 397,38 \$	1 398,00 \$	1 398,00 \$	1 398,00 \$	1 398,00 \$	1 418,00 \$
Fidélité des employés 5 000 \$ / employé	136,25 \$	136,00 \$	136,00 \$	136,00 \$	136,00 \$	138,00 \$
Assurance des loyers 88 000 \$	138,43 \$	Inclus dans le contrat de base				
Assurance des pertes d'exploitation 25 000 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Bris de machine	432,73 \$	446,00 \$	651,00 \$	734,00 \$	755,00 \$	778,00 \$
Adhésion 2006-2007 (MMQ)	100,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Responsabilité civile Code criminel du Canada Avenant C-21	194,00 \$	1 090,00 \$	1 090,00 \$	1 090,00 \$	1 090,00 \$	1 106,00 \$
Camions et chargeur ⁽⁴⁾ 935 000 \$	0,00 \$	0,00 \$	3 432,00 \$	3 432,00 \$	3 432,00 \$	3 435,00 \$
TOTAL	10 270,77 \$ (32,4 %)	11 055,00 \$ (7,6%)	16 468,00 \$ (49 %)	17 324,00 \$ (5,2 %)	17 536,00 \$ (1,2 %)	17 756,00 \$ (1,2 %)

⁽¹⁾ Bâtiment	1 481 819 \$	(1 438 659 \$ x 3 %)
Contenu	358 216 \$	(347 783 \$ x 3 %)
Pertes d'exploitation	0 \$	(non inclus)
Total	1 840 035 \$	

⁽²⁾ Écocentre	655 636 \$	(636 540 \$ x 3 %)
Contenu	32 782 \$	(31 827 \$ x 3 %)
Garage	327 818 \$	(318 270 \$ x 3 %)
Total	1 016 236 \$	

⁽³⁾ Système GPS	6 300 \$
Ordinateur portable	4 900 \$
Projecteur infocus	3 400 \$
Tablet PC (évaluation)	8 000 \$
Total	22 600 \$

⁽⁴⁾ Camions	900 000 \$
Chargeur	35 000 \$
Total	935 000 \$

Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM) pour TNO Laniel, exercice financier 2011-2012.

06-11-222A

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ Que le comité administratif approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins dans TNO Laniel pour un montant subventionné de 1 904 \$, conformément aux exigences du ministère des Transports, année 2011-2012;
- ❖ Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la MRCT et que le dossier de vérification a été constitué.

06-11-223A

Autorisation pour appel d'offres par voie de soumissions publiques concernant l'achat en commun de sel et calcium pour l'entretien des chemins d'hiver dans les municipalités (service offert par la MRCT depuis l'année 1977).

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M. Yvon Gingras
et résolu unanimement

- ❖ De demander, par voie de soumissions publiques, des offres pour l'approvisionnement en sel et calcium destinés à être traités et utilisés comme abrasifs ou fondants chimiques pour l'entretien des chemins d'hiver dans les municipalités, saison 2011-2012.

Les quantités requises sont :

	SEL		CALCIUM
	Tonne en vrac	Sacs de 40 kg	Sacs de 35 kg
Quantité approximative	35	600	100

Les fournisseurs devront tenir compte des frais de livraison qui s'effectuera dans chacune des municipalités vers le 15 septembre 2011.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la MRC de Témiscamingue sous pli cacheté, au plus tard vendredi le 5 août 2011 à midi, pour être prises en considération par le comité administratif de la MRCT, lors de la séance ordinaire prévue le 10 août 2011. L'appel d'offres sera publié dans un journal local au début du mois de juillet 2011.

La MRC de Témiscamingue ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De même, la MRC de Témiscamingue se réserve le droit d'accorder les contrats des abrasifs séparément.

06-11-224A

Information et suivi des dossiers.

- Dépôt le 7 juin 2011 par le ministre, M. Pierre Corbeil, du Livre vert / Projet de loi établissant le cadre de développement de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec.
- Prochain conseil des maires : 18 mai 2011.
- Prochain CA : 8 juin 2011.

Approbation des comptes à payer pour les mois d'avril et mai 2011.

06-11-225A

Le CA prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue au 30 mai 2011, de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

Avril 2011

1^{er} avril au 30 avril 2011

Salaires des employés et rémunération des maires		
Nom	Titre	Salaire
Denis Clermont	Secrétaire-trésorier – directeur général	3 401,08 \$
Arnaud Warolin	Préfet	3 721,72 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	2 603,82 \$
Lyne Gironne	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 315,38 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 172,26 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	37 452,99 \$
--	--------------

Rémunération des maires	5 582,34 \$
-------------------------	-------------

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1100357	S.A.E.P.L.T.	39 362,17 \$
C1100358	CLUB DE GOLF VILLE-MARIE	300,00 \$
C1100359	PELLERIN KATY	234,56 \$
C1100360	HOUDE STEVE	237,34 \$
C1100361	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMIS.	540,00 \$
C1100362	DUFAULT DANIEL	86,36 \$
C1100363	MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN	700,00 \$
C1100364	MUNICIPALITÉ DE KIPAWA	300,00 \$
C1100365	MUNICIPALITÉ DE ST-ÉDOUARD-DE-FABRE	676,26 \$
C1100366	MUNICIPALITÉ DE ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES	512,46 \$
C1100367	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC.	939,89 \$
C1100368	TÉLÉBEC LTÉE	87,82 \$
C1100369	XEROX CANADA LTÉE	809,65 \$
C1100370	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMIS.	20 000,00 \$
C1100371	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	5 191,15 \$
C1100372	FONDS D'INFORMATION FONCIÈRE - V.M.	156,00 \$
C1100373	HYDRO-QUÉBEC	5 553,80 \$
C1100374	LES ATELIERS KAMI INC.	3 589,10 \$
C1100375	LE REFLET	56,96 \$
C1100376	CKVM	170,89 \$
C1100377	BERGERON ÉLECTRONIQUE	45,57 \$

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1100378	LES PUBLICATIONS DU NORD-OUEST	65,00 \$
C1100379	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	15 293,87 \$
C1100380	FORESTERIE LAC B INC.	225,00 \$
C1100381	GIRONNE LYNE	163,40 \$
C1100382	SMI INFORMATIQUE	1 142,47 \$
C1100383	CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT	22 553,00 \$
C1100384	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	116,52 \$
C1100385	RADIO-COM JBM INC.	372,53 \$
C1100386	VILLE DE ROUYN-NORANDA	6 316,00 \$
C1100387	WAROLIN ARNAUD	1 222,12 \$
C1100388	TEMLAC LTÉE	892,43 \$
C1100389	BROUILLARD CLAUDINE	57,00 \$
C1100390	DÉPANNEUR BÉCO	1 938,19 \$
C1100391	SANQUIP INC.	550,00 \$
C1100392	DÉPANNEUR ULTRAMAR	1 258,02 \$
C1100393	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	712,56 \$
C1100394	SERVICE AUTO JOLAM INC.	1 524,00 \$
C1100395	MAGASIN GÉNÉRAL DE RÉMIGNY	238,01 \$
C1100396	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	1,84 \$
C1100397	GARAGE W. LACASSE INC.	1 368,29 \$
C1100398	GARAGE MARC CÔTÉ	758,78 \$
C1100399	STATION SERVICE P. GINGRAS	461,25 \$
C1100400	TABLE DE CONCERTATION P.A.T.	5 151,49 \$
C1100401	GARAGE QUINCAILLERIE DE L'EST	507,74 \$
C1100402	GARAGE LEGRESLEY & FILS INC.	43,19 \$
C1100403	CENTRE DU CAMION MABO	22,22 \$
C1100404	JM ROBERT	854,43 \$
C1100405	GAIART	1 374,00 \$
C1100406	FUN SPORT CANADA	112,50 \$
C1100407	JEAN GOULET PHOTOGRAPHE ENCADREMENT LAMI	40,00 \$
C1100408	LACHANCE CLAUDETTE	112,00 \$
C1100409	GRAVELLE DANIELLE	184,00 \$
C1100410	MONETTE KATIA	460,00 \$
C1100411	BRAY JOSÉE	460,00 \$
C1100412	DUFAULT DANIEL	115,32 \$
C1100413	MUNICIPALITÉ DE LATULIPE-ET-GABOURY	5 000,00 \$
C1100414	MUNICIPALITÉ DE LAVERLOCHÈRE	1 367,10 \$
C1100415	MUNICIPALITÉ DE MOFFET	8 260,20 \$
C1100416	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	3 213,32 \$
C1100417	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMIS.	3 772,87 \$
C1100418	TÉLÉBEC LTÉE	2 623,06 \$
C1100419	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	19,37 \$
C1100420	LES PUBLICATIONS CCH LTÉE	139,65 \$
C1100421	VISA DESJARDINS	354,91 \$
C1100422	SOLIDARITÉ RURALE DU QUÉBEC	250,00 \$
C1100423	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	1 119,97 \$
C1100424	CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI	90,00 \$
C1100425	TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE	500,00 \$
C1100426	IMPRIMACTION	79,74 \$
C1100427	PITNEY BOWES	346,76 \$
C1100428	BROUILLARD CLAUDINE	77,00 \$
C1100429	REICHENBACH STEVEN	48,60 \$
C1100430	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	12 639,90 \$
C1100431	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	Annulé 0,00 \$
C1100432	GARAGE MICHEL GRENIER	585,00 \$

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1100433	PÉTRIN RICHARD	90,24 \$
C1100434	TABLE DE CONCERTATION P.A.T.	5 841,36 \$
C1100435	LALONDE STÉPHANIE	221,00 \$
C1100436	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	301,42 \$
C1100437	LE GROUPE SPORTS-INTER PLUS	766,17 \$
C1100438	LATRAVERSE JOSÉE	182,42 \$
C1100439	ÉCOLE DE BÉARN	1 380,00 \$
C1100440	GRONDIN EMILY	720,00 \$
C1100441	DUGUAY JULIE	57,46 \$
C1100442	CENTRE DE FORMATION L'ENVOL	175,00 \$
C1100443	ROY ALAIN / GAGNON LUCIE	8 175,00 \$
C1100444	ROY ALAIN / GAGNON LUCIE	1 224,00 \$
C1100445	MINISTRE DES FINANCES	1 056,00 \$
C1100446	MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE	2 222,00 \$
C1100447	MUNICIPALITÉ DE MOFFET	4 901,63 \$
C1100448	MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-NORD	2 222,00 \$
C1100449	VILLE DE VILLE-MARIE	2 222,00 \$
C1100450	MINISTRE DES FINANCES	2 112,00 \$
C1100451	AUBUT FRANCINE	68,34 \$
C1100452	MINISTRE DES FINANCES	263,00 \$
C1100453	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	125,32 \$
C1100454	LES ATELIERS KAMI INC.	28,48 \$
C1100455	BELL MOBILITÉ	297,98 \$
C1100456	CONTACT	50,47 \$
C1100457	BERGERON ÉLECTRONIQUE, LA SOURCE	869,06 \$
C1100458	ROCHON LILIANE	59,92 \$
C1100459	BROUILLARD CLAUDINE	120,00 \$
C1100460	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	3 782,57 \$
C1100461	DÉPANNEUR RACHEL ROY	1 714,45 \$
C1100462	POGZ	6 288,66 \$
C1100463	GAIART	1 752,00 \$
C1100464	BOUCHER LOISELLE CAROL-ANN	50,00 \$
C1100465	DESMARAIS CARMEN	10 000,00 \$
C1100466	MC CANN SYDNEY	5 690,00 \$
	TOTAL	251 734,55 \$

Mai 2011

1^{er} mai au 31 mai 2011

Salaires des employés et rémunération des maires		
Nom	Titre	Salaire
Denis Clermont	Secrétaire-trésorier – directeur général	3 401,08 \$
Arnaud Warolin	Préfet	3 721,72 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	1 374,99 \$
Lyne Gironne	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 315,38 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 172,26 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	34 873,03 \$
--	--------------

Rémunération des maires	0 \$
-------------------------	------

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1100467	DUFAULT DANIEL	1 084,36 \$
C1100468	MUNICIPALITÉ DE KIPAWA	240,00 \$
C1100469	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC.	537,70 \$
C1100470	TÉLÉBEC LTÉE	733,59 \$
C1100471	XEROX CANADA LTÉE	1 022,12 \$
C1100472	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	5 952,24 \$
C1100473	FONDS D'INFORMATION FONCIÈRE - V.M.	213,00 \$
C1100474	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	30,03 \$
C1100475	HYDRO-QUÉBEC	1 825,97 \$
C1100476	LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC	443,17 \$
C1100477	GROUPE CCL	585,57 \$
C1100478	LES ATELIERS KAMI INC.	3 589,10 \$
C1100479	SOLIDARITÉ RURALE DU QUÉBEC	1 148,10 \$
C1100480	LE REFLET	444,30 \$
C1100481	RADIO-TÉMISCAMINGUE	780,96 \$
C1100482	CORPORATION DU TRANSPORT ADAPTÉ	18 417,00 \$
C1100483	SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION SYLVICOLE	14 499,21 \$
C1100484	SMI INFORMATIQUE	1 142,47 \$
C1100485	RADIO-COM JBM INC.	3 095,34 \$
C1100486	DÉPANNEUR BÉCO	1 160,61 \$
C1100487	DÉPANNEUR ULTRAMAR	1 900,94 \$
C1100488	COMITÉ DE DÉV. LOCAL DE LAFORCE	26 632,00 \$
C1100489	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	350,79 \$
C1100490	SERVICE AUTO JOLAM INC.	1 134,50 \$
C1100491	PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE	132,21 \$
C1100492	GARAGE W. LACASSE INC.	652,91 \$
C1100493	GARAGE MARC CÔTÉ	695,00 \$
C1100494	STATION SERVICE P. GINGRAS	406,03 \$
C1100495	NOUVEAUTÉS LETANG INC.	148,03 \$
C1100496	HOUDE STEVE	78,39 \$
C1100497	JM ROBERT	512,66 \$
C1100498	GAIART	624,00 \$
C1100499	BRENNAN TERRY & BOUCHARD MICHELLE	15 948,00 \$
C1100500	AMÉLIE ROBERGE TRAD. A.	123,75 \$
C1100501	JEUNES CONCERT DU TÉMISCAMINGUE	500,00 \$
C1100502	LEMAY INTER SPORT	771,34 \$
C1100503	CAXPORT INC.	267,75 \$
C1100504	LE RÉGROUPEMENT D'ENTRAIDE SOC. DU TÉMIS	52,80 \$
C1100505	ROBERGE MARIE-LYNE	360,00 \$
C1100506	JETTÉ ANDRÉ	237,00 \$
C1100507	JETTÉ ANDRÉ	370,00 \$
C1100508	BOUTIN PHILIPPE	22,90 \$
C1100509	BRISSON CLAUDE	85,00 \$
C1100510	MINISTRE DES FINANCES	17 265,00 \$
C1100511	MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE	84,57 \$
C1100512	TÉLÉBEC LTÉE	89,02 \$
C1100513	LES PUBLICATIONS CCH LTÉE	328,65 \$
C1100514	VISA DESJARDINS	422,75 \$
C1100515	RADIO-TÉMISCAMINGUE	85,44 \$
C1100516	CONTACT	270,69 \$
C1100517	BERGERON ÉLECTRONIQUE, LA SOURCE	34,17 \$
C1100518	GOODYEAR CANADA INC.	224,34 \$
C1100519	HYDRAULIQUE J. BEAUDOIN	451,38 \$
C1100520	IMPRIMACTION	757,60 \$
C1100521	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	868,00 \$
C1100522	TEMLAC LTÉE	240,88 \$
C1100523	LOISIR ET SPORT ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	139,95 \$
C1100524	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	Annulé 0,00 \$
C1100525	MAGASIN GÉNÉRAL DE RÉMIGNY	137,00 \$

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1100526	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	3 944,19 \$
C1100527	SANI-TRI DIVISION VAL-D'OR	1 160,75 \$
C1100528	PÉTRIN RICHARD	48,52 \$
C1100529	BERGERON-MAYBOIS	1 435,00 \$
C1100530	GARAGE QUINCAILLERIE DE L'EST	551,41 \$
C1100531	GAUDET LYNDA	33,84 \$
C1100532	COMITÉ RÉCRÉATIF DE GUIGUES	184,00 \$
C1100533	LALONDE STÉPHANIE	527,00 \$
C1100534	LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	88,17 \$
C1100535	LA COOP VAL-NORD	69,62 \$
C1100536	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	363,04 \$
C1100537	DUGUAY JEAN-GUY	195,33 \$
C1100538	LATRAVERSE JOSÉE	182,56 \$
C1100539	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TÉMIS.	375,00 \$
C1100540	PLEAU LOUIS	125,26 \$
C1100541	GRAVELLE DANIELLE	15,00 \$
C1100542	LE GROUPE SYSTÈME FORÊT	113,93 \$
C1100543	LAVERDIÈRE HÉLÈNE	27,21 \$
C1100544	ROY JOHANNE	58,72 \$
C1100545	ROY LINDA	69,60 \$
C1100546	ZUAZUA MELON NATALIA	14,25 \$
C1100547	JACQUES JOCELYN	10 000,00 \$
C1100548	ICLIC	569,63 \$
C1100549	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	1 120,62 \$
C1100550	MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE	136,71 \$
C1100551	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	16 382,14 \$
C1100552	VILLE DE TÉMISCAMING	72,00 \$
C1100553	VILLE DE VILLE-MARIE	4 048,20 \$
C1100554	COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-TEMIS.	800,00 \$
C1100555	LES ÉDITIONS YVON BLAIS INC.	342,30 \$
C1100556	BELL MOBILITÉ	307,61 \$
C1100557	IBERVILLE QUATRE	56,96 \$
C1100558	MICROTEC SECURI-T	314,29 \$
C1100559	ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC	118,48 \$
C1100560	CLUB DE MOTONEIGE DU TÉMISCAMINGUE	28 838,17 \$
C1100561	LES ARTS ET LA VILLE	275,00 \$
C1100562	RÉCRÉ-EAU DES QUINZE	300,00 \$
C1100563	L'HEUREUX FLORIAN	6 978,38 \$
C1100564	TABLE DE CONCERTATION P.A.T.	6 339,49 \$
C1100565	BOULANGERIE PÂTISSERIE LINDA	105,87 \$
C1100566	LALONDE STÉPHANIE	715,00 \$
C1100567	LE GROUPE SPORTS-INTER PLUS	753,73 \$
C1100568	LARIVIÈRE SAMUEL	1 622,98 \$
C1100569	VILANDRÉ MARCELLE	31,92 \$
	TOTAL	220 162,16 \$

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (article 961, CM).

Signé à Ville-Marie, ce 8 juin 2011.

(Original signé)

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

Période de questions de l'assistance (CM, art. 150).

2^e partie

06-11-226A

➤ Question :

M^{me} Adèle Beauregard s'informe de l'état actuel du dépotoir de St-Édouard-de-Fabre?

Réponse :

Ce dépotoir est toujours en opération; le secteur contaminé sera traité dans les prochaines semaines, selon les directives du ministère (MDDEP).

➤ Question :

M. André Pâquet s'informe si le Pacte rural 2011, suite à la disponibilité d'une somme de 75 000 \$ non utilisée du Fonds d'adaptation (FADET) pour l'année 2011, peut contribuer à venir en aide aux municipalités de l'Est?

Réponse :

Oui. Les municipalités de l'Est ont été invitées à se concerter pour développer et présenter à la MRCT un projet structurant pour l'économie.

La municipalité de Béarn entretient également de l'espoir pour des argents supplémentaires au Pacte rural 2011.

06-11-227A

Levée de l'assemblée.

Il est proposé par M. Yvon Gingras
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

❖ Que l'assemblée soit levée.

Il est 21 h 00.

(Original signé)

(Original signé)

Arnaud Warolin, préfet

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une séance subséquente.